

**ANALISIS MEKANISME PENERAPAN *HYBRID CONTRACT* PADA
PEMBIAYAAN GADAI EMAS DI BANK BJB SYARIAH KANTOR CABANG
CIREBON**

SKRIPSI

**Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (S.E)
Pada Jurusan Perbankan Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam**

Oleh:

MAULANA ROBBY WIJAYA

NIM: 2008203152



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
SIBER SYEKH NURJATI CIREBON
2025 M / 1446 H**

ABSTRAK

MAULANA ROBBY WIJAYA. 2008203152. “Analisis Mekanisme Penerapan *Hybrid Contract* Pada Pembiayaan Gadai Emas Di Bank BJB Syariah Kantor Cabang Cirebon” 2025.

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji secara mendalam mekanisme penerapan *hybrid contract* pada produk gadai emas di Bank BJB Syariah Cabang Cirebon, dengan fokus pada integrasi dua akad utama yaitu rahn sebagai bentuk jaminan dan ijarah sebagai sumber pendapatan dari jasa penyimpanan. Penggunaan *hybrid contract* dalam produk ini bertujuan untuk menghadirkan layanan keuangan yang tidak hanya efektif dari sisi teknis, tetapi juga memenuhi prinsip-prinsip hukum Islam sebagaimana diatur dalam fatwa-fatwa Dewan Syariah Nasional-Majelis Ulama Indonesia. Metode penulisan yang digunakan adalah pendekatan kualitatif deskriptif, dengan teknik pengumpulan data melalui wawancara dengan pihak bank, observasi langsung terhadap proses operasional produk gadai emas, serta studi dokumentasi terhadap kebijakan dan pedoman syariah yang berlaku. Data yang diperoleh dianalisis untuk menilai kesesuaian antara implementasi di lapangan dengan ketentuan fiqh muamalah dan regulasi syariah formal. Hasil studi menunjukkan bahwa Bank BJB Syariah Cabang Cirebon telah menerapkan akad rahn dan ijarah secara terpisah dan terstruktur. Proses dimulai dari penilaian emas, penandatanganan akad secara berurutan, hingga pelunasan dan pengambilan kembali barang jaminan oleh nasabah. Pemisahan unsur jaminan (rahn) dan biaya jasa (ijarah) dilakukan dengan cermat guna menghindari pencampuran akad yang dapat menyebabkan pelanggaran prinsip syariah. Ketentuan pembiayaan maksimal sebesar 90% dari nilai taksiran emas serta transparansi dalam biaya menunjukkan kepatuhan terhadap Fatwa DSN-MUI No. 25/DSN-MUI/III/2002 tentang Rahn dan Fatwa No. 09/DSN-MUI/IV/2000 tentang Ijarah. Namun demikian, dalam implementasinya masih terdapat beberapa kendala yang patut menjadi perhatian. Di antaranya adalah rendahnya tingkat pemahaman nasabah terhadap akad-akad syariah, keterbatasan kemampuan staf dalam menjelaskan aspek hukum fiqh secara detail, serta tantangan administratif dalam memisahkan dan mendokumentasikan unsur-unsur akad secara eksplisit dalam satu produk. Kendala-kendala ini meskipun tidak bersifat krusial, menjadi catatan penting bagi pengembangan layanan keuangan syariah yang lebih baik di masa mendatang.

Kata Kunci: *Hybrid Contract*, Pembiayaan Syariah, Gadai Emas.

ABSTRACT

MAULANA ROBBY WIJAYA. 2008203152. “*Analysis of Hybrid Contract Implementation Mechanism in Gold Pawn Financing at Bank BJB Syariah Cirebon Branch Office*)” 2025.

This study aims to examine in depth the mechanism of implementing hybrid contracts in gold pawn products at Bank BJB Syariah Cirebon Branch, with a focus on the integration of two main contracts, namely rahn as a form of collateral and ijarah as a source of income from storage services. The use of hybrid contracts in this product aims to provide financial services that are not only effective from a technical perspective, but also meet the principles of Islamic law as regulated in the fatwas of the National Sharia Council-Indonesian Ulema Council. The writing method used is a descriptive qualitative approach, with data collection techniques through interviews with the bank, direct observation of the operational process of gold pawn products, and documentation studies of applicable sharia policies and guidelines. The data obtained are analyzed to assess the suitability between implementation in the field with the provisions of fiqh muamalah and formal sharia regulations. The results of the study show that Bank BJB Syariah Cirebon Branch has implemented rahn and ijarah contracts separately and in a structured manner. The process starts from the assessment of gold, the signing of the contract sequentially, to the repayment and repossession of collateral by the customer. The separation of collateral elements (rahn) and service fees (ijarah) is carried out carefully to avoid mixing contracts that can lead to violations of sharia principles. The provision of maximum financing of 90% of the estimated value of the gold and transparency in costs indicate compliance with DSN-MUI Fatwa No. 25/DSN-MUI/III/2002 concerning Rahn and Fatwa No. 09/DSN-MUI/IV/2000 concerning Ijarah. However, in its implementation there are still several obstacles that deserve attention. Among them are the low level of customer understanding of sharia contracts, limited staff ability to explain aspects of fiqh law in detail, and administrative challenges in separating and documenting contract elements explicitly in one product. Although these obstacles are not crucial, they are important notes for the development of better sharia financial services in the future.

Keywords: *Hybrid Contract, sharia financing, gold pawn.*

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

خلاصة

مولانا روبي ويجايا. 2008203152. "تحليل آلية تنفيذ العقد الهجين في تمويل الرهن الذهبي في فرع بنك بي جي بي سيارياه سيريبون" 2025

تهدف هذه الدراسة إلى دراسة آلية تنفيذ العقود الهجينة على منتجات رهن الذهب في فرع بنك بي جي بي سيارياه سيريبون بشكل متعمق، مع التركيز على دمج عقدين رئيسيين، وهما الرهن كشكل من أشكال الضمان والإجارة كمصدر للدخل من خدمات التخزين. ويهدف استخدام العقود الهجينة في هذا المنتج إلى تقديم خدمات مالية ليست فعالة من الناحية الفنية فحسب، بل تتوافق أيضاً مع مبادئ الشريعة الإسلامية كما هو منصوص عليه في فتاوى المجلس الوطني الشرعي - مجلس العلماء الإندونيسي. وقد استخدمت في هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي مع استخدام تقنيات جمع البيانات من خلال المقابلات مع البنك، والملاحظة المباشرة لعملية تشغيل منتجات الرهن الذهبي، ودراسات توثيقية للسياسات والمبادئ التوجيهية الشرعية المعمول بها. وقد تم تحليل البيانات التي تم الحصول عليها لتقييم مدى التوافق بين التطبيق الميداني لأحكام فقه المعاملات والقواعد الشرعية الرسمية. وتظهر فرع سيريبون قام بتنفيذ عقود الرهن والإجارة بشكل منفصل وبطريقة BJB Syariah نتاج الدراسة أن بنك منظمة. تبدأ العملية من تقييم الذهب، وتوقيع الاتفاقية بالتتابع، وحتى دفع الضمانات واستردادها من قبل العميل ويتم الفصل بين الضمانات (الرهن) ورسوم الخدمات (الإجارة) بعناية لتجنب خلط العقود مما قد يؤدي إلى مخالفة مبادئ الشريعة الإسلامية. إن الحد الأقصى للتمويل بنسبة 90% من القيمة التقديرية للذهب والشفافية في التكاليف بشأن الرهن والفتوى رقم DSN-MUI/III/2002/رقم 25 DSN-MUI يوضحان التوافق مع فتوى بشأن الإجارة. ومع ذلك، لا تزال هناك العديد من العقبات التي تستحق الاهتمام في 09/DSN-MUI/IV/2000 تنفيذها. ومن بين هذه التحديات انخفاض مستوى فهم العملاء للعقود الشرعية، والقدرة المحدودة للموظفين على شرح جوانب قانون الفقه بالتفصيل، والتحديات الإدارية في فصل عناصر العقد وتوثيقها صراحة في منتج واحد. ورغم أن هذه العقبات ليست حاسمة، إلا أنها تشكل ملاحظات مهمة لتطوير الخدمات المالية الإسلامية بشكل أفضل في المستقبل.

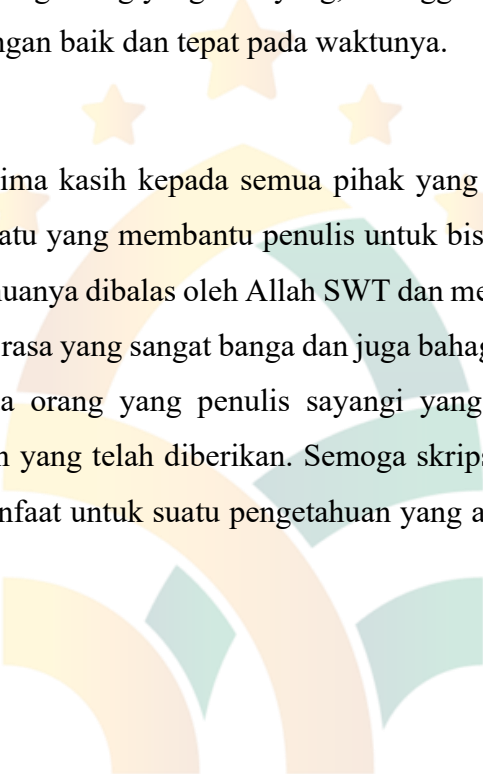
لكلمات المفتاحية: العقد الهجين، التمويل الشرعي، الرهن الذهبي

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PERSEMBAHAN

Alhamdulillahirabbil'alamin, puji dan syukur senantiasa penulis panjatkan kepada Allah SWT. atas karunia, kemudahan dan kelancaran yang diberikan, serta atas dukungan dan doa dari orang-orang yang tersayang, sehingga saya dapat menyelesaikan tugas akhir skripsi ini dengan baik dan tepat pada waktunya.

Serta ucapkan terima kasih kepada semua pihak yang bersangkutan yang tidak bisa disebutkan satu persatu yang membantu penulis untuk bisa menyelesaikann skripsi ini, semoga kebaikan semuanya dibalas oleh Allah SWT dan menjadi suatu amal jariyyah kelak. Akhir kata dengan rasa yang sangat banga dan juga bahagia penulis persembahkan skripsi ini kepada semua orang yang penulis sayangi yang memberikan dukungan, motivasi, dan juga arahan yang telah diberikan. Semoga skripsi ini bisa memberi suatu panduan dan bisa bermanfaat untuk suatu pengetahuan yang akan mendatang. Aaamiin yarabbal 'alamin.



UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

ANALISIS MEKANISME PENERAPAN *HYBRID CONTRACT* PADA PEMBIAYAAN GADAI EMAS DI BANK BJB SYARIAH KANTOR CABANG CIREBON

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat

Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)

Pada Jurusan Perbankan Syariah (PS)

Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

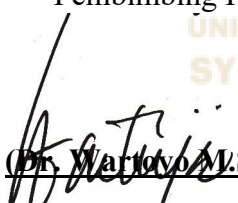
Oleh:

Maulana Robby Wijaya

NIM: 2008203152

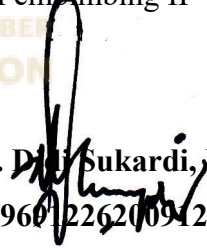
Pembimbing:

Pembimbing I


(Dr. Marjono M.S.I.)

NIP. 198307022011011008

Pembimbing II


(Dr. H. D. Sukardi, M.H.)

NIP. 196012262009121001

Ketua Jurusan,



NIP. 19830702 201101 1 008

NOTA DINAS

Kepada Yth,

Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Di Cirebon

Assalamu 'alaikum Wr.Wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi dari: Maulana Robby Wijaya, NIM: 2008203152 dengan judul: Analisis Mekanisme Penerapan *Hybrid Contract* Pada Pembiayaan Gadai Emas Di Bank BJB Syariah Kantor Cabang Cirebon.

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqasahkan.

Wassalamu 'alaikum Wr.Wb

Menyetujui

Pembimbing I

(Dr. H. Wanto, M.S.I)

NIP. 198307022011011008

Pembimbing II

(Dr. H. Dwi Sukandji, M.H)

NIP. 196912262009121001

Ketua Jurusan,



NIP. 19830702 201101 1 008

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “ANALISIS MEKANISME PENERAPAN *HYBRID CONTRACT* PADA PEMBIAYAAN GADAI EMAS DI BANK BJB SYARIAH KANTOR CABANG CIREBON”, telah diajukan dalam sidang Munaqasyah Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal.....

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Ekonomi (SE) pada jurusan Perbankan Syariah (PS) Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) pada Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqosyah

Ketua Sidang,



Toto Suharto SE, M.Si
NIP. 19830702 201101 1 008

Sekretaris Sidang,



Hj. Nining Wahyuningsih. MM
NIP. 197309302007102001

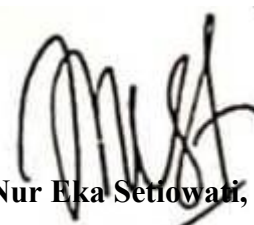
Penguji I,



Toto Suharto SE, M.Si

NIP. 196811232000031001

Penguji II,



Nur Eka Setiowati, Spd. M.Si

NIP. 198103082006042001

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan di bawah ini,

Nama : Maulana Robby Wijaya

NIM : 2008203152

Menyatakan dengan sesungguhnya skripsi dengan judul: **“Analisis Mekanisme Penerapan *Hybrid Contract* Pada Pembiayaan Gadai Emas” (Di Bank BJB Syariah Kantor Cabang Cirebon)** Yang dibuat untuk melengkapi salah satu persyaratan menjadi Sarjana Strata Satu pada Jurusan/Program Studi Perbankan Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon, sebagaimana yang telah saya ketahui adalah bukan merupakan tiruan atau duplikasi dari Skripsi yang sudah pernah diajukan atau dipakai untuk mendapatkan gelar di lingkungan Institut maupun di Perguruan Tinggi atau instansi lainnya, kecuali pada bagian-bagian tertentu yang menjadi sumber informasi atau acuan yang dicantumkan sebagaimana mestinya.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan aturan yang berlaku, apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan dan klaim terhadap keaslian karya tulis ini.

Cirebon, 23 Mei 2025



(Maulana Robby Wijaya)

NIM. 2008203152

MOTTO HIDUP



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Peneliti dilahirkan di Cirebon tanggal 19 Oktober 2001. Dengan penuh kasih sayang peneliti dibesarkan dengan diberikan nama Maulana Robby Wijaya. Peneliti adalah anak Pertama dari 5 (Lima) bersaudara dari pasangan Bapak Darwanto Hadisiwanto dan Ibu Ratu Siti Kurnia.

Jenjang pendidikan yang pernah ditempuh adalah:

1. SDN SADAGORI 2 2008-2014
2. SMPN 6 (Enam) Kota Cirebon 2014-2017
3. SMAN 5 (Lima) Kota Cirebon 2017-2020

Penulis mengikuti program S-1 pada Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Program Studi Perbankan Syariah dan mengambil judul skripsi “**Analisis Mekanisme Penerapan Hybrid Contract Pada Pembiayaan Gadai Emas**” (Di Bank BJB Syariah Kantor Cabang Cirebon) dibawah bimbingan Bapak Dr. Wartoyo, MSI dan Dr. H. Didi Sukardi, M.H

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PENGANTAR

Assalamu 'alaikum Wr.Wb

Segala puji dan syukur penulis panjatkan kehadiran Allah SWT yang telah menganugrahkan karunia, rahmat, dan hidayah-Nya kepada penulis, sehingga dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Mekanisme Penerapan *Hybrid Contract* Pada Pembiayaan Gadaai Emas Di Bank BJB Syariah Kantor Cabang Cirebon.” Dan tak lupa juga penulis kirimkan shalawat dan salam kepada Rasulullah SAW beserta para keluarga, sahabat dan para pengikutnya.

Dalam penyusunan skripsi ini, penulis beberapa kali mengalami hambatan dan tantangan, tetapi hal tersebut tidak menjadikan penulis putus semangat dalam menyelesaikan skripsi tersebut. Penulis menyadari bahwa keikhlasan, usaha, serta doa yang akan membawa kelancaran dalam proses penyelesaian skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa penyusunan skripsi ini tidak akan terwujud tanpa adanya bantuan dan dorongan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis menyampaikan ucapan terimakasih dan penghargaan yang setinggi-tingginya serta salam penuh hormat kepada :

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag, Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. Didi Sukardi, MH, Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
3. Bapak Dr. Wartoyo M.S.I, Ketua Jurusan Perbankan Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
4. Ibu Hj. Nining Wahyuningsih, SE, MM, Sekertaris Jurusan Perbankan Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
5. Bapak Dr. Wartoyo M.S.I, selaku dosen Pembimbing Skripsi I dan Bapak Dr. Didi Sukardi, MH, selaku dosen Pembimbing Skripsi II yang telah memberikan arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi penulis selama penyusunan skripsi ini.

6. Seluruh Dosen dan Staf Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon yang telah memberikan ilmunya dengan ikhlas serta memberikan arahan selama penulis menempuh pendidikan studi di kampus.
7. Kedua orang tua penulis Bapak dan Ibu saya yang senantiasa memberikan do'a dan dukungan secara moril dan spiritual, serta nasihat-nasihat agar tetap istiqamah dalam menuntut ilmu.
8. Kepada Saudari Riska Septiandini, S.E yang sudah membantu dan menemani saya dalam proses pembuatan skripsi
9. Teman-teman seperjuangan Mahasiswa Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Jurusan Perbankan Syariah E yang selama 4 tahun bersama menjalani studi.
10. Pihak-pihak lain yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu, tetapi berkontribusi dalam menyelesaikan skripsi ini.

Penulis menyadari adanya kekurangan dalam penulisan skripsi ini, oleh karena itu kritik dan saran yang membangun sangat penulis harapkan untuk meningkatkan kualitas skripsi ini. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi para pembaca. Amiin ya Rabal 'Alamin.

Cirebon, 23 Mei 2025

Penyusun,

UINSSC

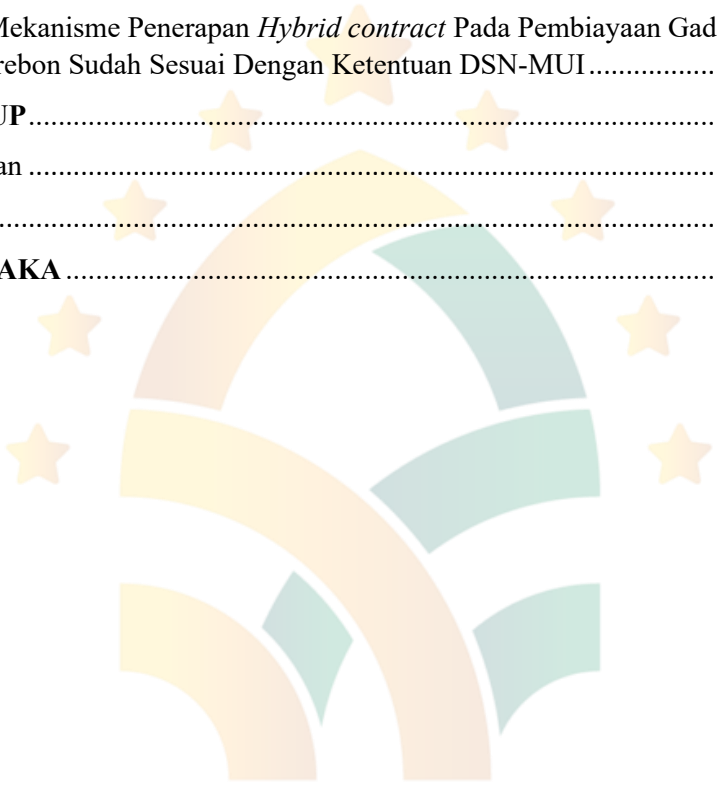
Maulana Robby Wijaya

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
خلاصة	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI	vii
KATA PERSEMBAHAN	viii
MOTTO HIDUP	ix
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR	xi
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	14
C. Tujuan Penelitian	15
D. Manfaat Penelitian	15
E. Penelitian Terdahulu	16
F. Kerangka Pemikiran	23
G. Metodologi Penelitian	26
H. Sistematika Penulisan	32
BAB II HYBRID CONTRACT PADA BANK SYARIAH	33
A. Akad Contract Dalam Lembaga Keuangan Syariah	33
B. Teori <i>Hybrid contract</i>	39
C. Produk <i>Hybrid contract</i> Berdasarkan Fatwa DSN-MUI	42
D. Produk <i>Hybrid contract</i> Dalam Gadai Emas Di Perbankan Syariah	46
BAB III PROFIL BJB SYARIAH KANTOR CABANG CIREBON	48
A. Sejarah BJB Syariah	48
B. Logo PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat Dan Banten, TBK	50
C. Profil BJB Syariah	51
D. Produk Bank BJB Syariah	53

BAB IV PEMBAHASAN	56
A. Mekanisme Penerapan <i>Hybrid contract</i> Pada Pembiayaan Gadai Emas Di Bank Bjb Syariah Cabang Cirebon.....	56
B. Hambatan Mekanisme Penerapan pada Pembiayaan Gadai emas di Bank BJB Syariah Cabang Cirebon.....	69
Rangkuman Data dalam bentuk tabel:	71
C. Analisis Mekanisme Penerapan <i>Hybrid contract</i> Pada Pembiayaan Gadai Emas di BJB Syariah KC Cirebon Sudah Sesuai Dengan Ketentuan DSN-MUI.....	75
BAB V PENUTUP	78
A. Kesimpulan	78
B. Saran	81
DAFTAR PUSTAKA	82



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi kata-kata arab yang di pakai dalam penyusunan skripsi ini berpedoman pada surat keputusan bersama Departemen Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia nomor 159/1987 dan nomor 0543b/U/1987.

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Śa	Ś	Es) dengan titik diatas(
ج	Jim	J	Je
ح	ħa	ħ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	Zet) dengan titik diatas(
ر	Ra	R	Er

ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	es dan ye
ص	Şa	Ş	Es) dengan titik dibawah(
ض	ḍad	ḍ	De (dengan titik dibawah)
ط	ṭa	ṭ	Te (dengan titik dibawah)
ظ	ẓa	ẓ	Zet (dengan titik dibawah)
ع	'ain	‘	koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	‘	<i>Apostrof</i>

ي	Ya	Y	Ye
---	----	---	----

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau difong.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut :

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ـَ	Fathah	A	A
ـِ	Kasrah	I	I
ـُ	Dammah	U	U

Contoh:

كَتَبَ = *kataba*

سُئِلَ = *su'ila*

حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَـ	fathah dan ya	Ai	a dan i

و	fathah dan wau	Au	a dan u
---	-------------------	----	---------

Contoh:

كَيْفَ = *kaifa*

قَوْلَ = *qaula*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا	fathah dan alif / ya	Ā	a dan garis atas
يَا	fathah dan ya	Ī	I dan garis di atas
وَاوْ	dammah dan wau	Ū	U dan garis di atas

Contoh:

قَالَ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ = *iz qaala yuusufu li abiihi*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk ta marbutah ada dua:

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta Marbutah Mati

Ta Marbutah yang mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

- Kalau pada kata yang terakhir dengan ta marbutah diikuti oleh yang menggunakan kata sandang al serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta marbutah itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh:

رَوَّاءُ الْأَطْفَالِ = *raudlatul Athfal* atau *raudatul atfal*

طَلْحَة = *thalhah*

E. Syaddah/Tasydid

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda sayaddah atau tasydid, dalam transliterasi ini tanda syaddah tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi syaddah itu.

Contoh:

رَبَّنَا = *rabbanaa*

نُعَم = *Nu'ima*

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan ال. Namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

- Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu. Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

1	ت	T	8	ش	sy
2	ث	Ṣ	9	ص	ṣ
3	د	D	10	ض	ḍ
4	ذ	Ẓ	11	ط	ṭ

5	ر	R	12	ظ	z
6	ز	Z	13	ل	L
7	س	S	14	ن	N

Contoh:

النَّمْلُ = *an-namlu*

الدَّهْرُ = *ad-dahru*

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu:

1	ا	a,i,u	8	ف	F
2	ب	B	9	ق	Q
3	ج	J	10	ك	k
4	ح	h	11	م	m
5	خ	KH	12	و	w
6	ع	-'	13	ه	H
7	غ	G	14	ي	Y

Contoh:

الْقَمَرُ = *al-qamaru*

الْفَقْرُ = *al-faqrū*

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi *hamzah* yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, *hamzah* tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh:

شَيْءٌ = *sya 'iun*

إِنَّا = *inna*

أَمِرتُ = *umirtu*

أَكَلَ = *akala*

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fill* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *haraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh:

بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا = *Bismillaahi majraha wa mursaaha*

إِبْرَاهِيمَ خَلِيلٍ = *Ibraahima Khaliil*

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam ejaan bahasa Indonesia yang disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang.

Contoh:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ = *Wa maa Muhammadun illarRasul*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = *Alhamdu lillahi rabbil-'aalamiin*

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh:

لِلّٰهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا

= *Lillahi al-amru jamii'an*

وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

= *Wallahu bi kulli syai'in 'alamin*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk maksud ini pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Quran tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep. Pedoman praktis tajwid Al-Quran ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab-Latin.

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON